

Dotazník o kvalitě života ve studii PORTEC-4a



EORTC QLQ-C30 (Version 3)

číslo studie | |_|_|_|

Zajímáme se o některé věci, které se týkají Vás a Vašeho zdraví. Odpovězte prosím na všechny otázky tak, že zakroužkujete ten údaj, který Vám nejlépe odpovídá. Neexistují žádné "správné" anebo "nesprávné" odpovědi. Informace, které poskytnete, zůstanou přísně důvěrné.

Dnešní datum (den, měsíc, rok):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

	Vůbec ne	Trochu	Dost	Velmi hodně
1. Máte nějaké potíže při vykonávání namáhavějších činností jako je nošení těžké nákupní tašky nebo kufru?	1	2	3	4
2. Míváte potíže při dlouhé procházce?	1	2	3	4
3. Míváte potíže při krátké procházce venku?	1	2	3	4
4.. Musíte setrvat na lůžku nebo v křesle během dne?	1	2	3	4
5. Potřebujete pomoc při jídle, oblékání, mytí nebo při používání záchodu?	1	2	3	4

Během minulého týdne:

	Vůbec ne	Trochu	Dost	Velmi hodně
6. Byl/a jste omezen/a ve své práci nebo při výkonu jiných každodenních činností??	1	2	3	4
7. Byl/a jste omezen/a v provádění svých koníčků nebo jiných činností ve volném čase?	1	2	3	4
8. Nedostávalo se Vám dechu?	1	2	3	4
9. Měl/a jste bolesti?	1	2	3	4
10. Potřeboval/a jste si odpočinout?	1	2	3	4
11. Měl/a jste potíže se spaním?	1	2	3	4
12. Cítil/a jste se slabý/á?	1	2	3	4
13. Chyběla Vám chuť k jídlu?	1	2	3	4
14. Měl/a jste žaludeční potíže?	1	2	3	4

Prosím, přejděte na následující stranu

Během minulého týdne:	Vůbec ne	Trochu	Dost	Velmi hodně
15. Zvracel/a jste?	1	2	3	4
16. Měl/a jste zácpu?	1	2	3	4
17. Měl/a jste průjem?	1	2	3	4
18. Byl/a jste unaven/a?	1	2	3	4
19. Narušovala bolest Vaše každodenní aktivity?	1	2	3	4
20. Měl/a jste obtíže soustředit se na takové věci jako je čtení novin nebo sledování televize?	1	2	3	4
21. Cítil/a jste napětí?	1	2	3	4
22. Cítil/a jste obavy?	1	2	3	4
23. Cítil/a jste podráždění?	1	2	3	4
24. Cítil/a jste se být deprimován/a?	1	2	3	4
25. Měl/a jste potíže zapamatovat si věci?	1	2	3	4
26. Zasahovala Vaše fyzická kondice nebo léčba do Vašeho rodinného života?	1	2	3	4
27. Zasahovala Vaše fyzická kondice nebo léčba do Vaší společenské aktivity?	1	2	3	4
28. Způsobila Vám Vaše fyzická kondice nebo léčba finanční obtíže?	1	2	3	4

U následujících otázek prosím zakroužkujte v rozmezí od 1 do 7 tu odpověď, která se pro Vás nejlépe hodí:

29. Jak byste ohodnotil/a svoje celkové zdraví v průběhu minulého týdne?

1 2 3 4 5 6 7

Velmi špatné

Vynikajíc

30. Jak byste ohodnotil/a svoji celkovou kvalitu života v průběhu minulého týdne?

1 2 3 4 5 6 7

Velmi špatné

Vynikajíc

**EORTC QLQ – EN24**

číslo studie |_|_|_|

Pacientky někdy uvádějí, že mají následující příznaky nebo problémy. Označte, prosím, v jakém rozsahu se tyto příznaky nebo problémy vyskytovaly u Vás.

Během minulého týdne:	Vůbec ne	Trochu	Dost	Velmi hodně
31. Měla jste někdy otoky jedné nebo obou nohou?	1	2	3	4
32. Měla jste někdy tíhu v jedné nebo obou nohách?	1	2	3	4
33. Měla jste bolesti v bederní nebo pánevní oblasti?	1	2	3	4
34. Pokud se vyskytlo nucení na močení, bylo třeba spěchat na toaletu?	1	2	3	4
35. Močila jste často?	1	2	3	4
36. Měla jste únik moče?	1	2	3	4
37. Máte bolesti nebo pálení během močení?	1	2	3	4
38. Pokud se vyskytlo nucení na stolicí, bylo třeba spěchat na toaletu?	1	2	3	4
39. Došlo u Vás k samovolnému odchodu stolice?	1	2	3	4
40. Obtěžoval Vás únik větrů?	1	2	3	4
41. Měla jste křeče v břiše?	1	2	3	4
42. Měla jste pocit nadmutého břicha?	1	2	3	4
43. Měla jste brnění nebo poruchy citlivosti ve Vašich rukách nebo nohách?	1	2	3	4
44. Bolely Vás svaly nebo klouby?	1	2	3	4
45. Padaly Vám vlasy?	1	2	3	4
46. Chutnalo Vám jídlo a pití jinak než obvykle?	1	2	3	4
47. Cítila jste se méně přitažlivá důsledku Vašeho onemocnění nebo léčby?	1	2	3	4

Prosím, přejděte na následující stranu

Během minulého týdne:		Vůbec ne	Trochu	Dost	Velmi hodně
48.	Cítila jste se méně žensky v důsledku Vašeho onemocnění nebo léčby?	1	2	3	4

49. Máte v současné době partnera? Ano Ne

Během minulých 3 měsíce:		Vůbec ne	Trochu	Dost	Velmi hodně
50.	Do jaké míry jste měla zájem o sex?	1	2	3	4
51.	Do jaké míry jste byla sexuálně aktivní?	1	2	3	4

52. Pokud jste nebyla sexuálně aktivní, prosím zaškrtněte důvod:

- Již nemám partnera
- V našem vztahu již není sexualita důležitá
- Z důvodu zdravotních obtíží mého partnera
- Z důvodu mé nemoci / léčby

**Zodpovězte následující otázky,
pokud jste byla sexuálně aktivní v minulých 3 měsíce:**

53.	Pocítovala jste suchost v pochvě během sexuální aktivity?	1	2	3	4
54.	Měla jste pocit, že Vaše pochva je příliš krátká a/nebo úzká?	1	2	3	4
55.	Měla jste bolesti během pohlavního styku nebo sexuální aktivity?	1	2	3	4
56.	Byla pro Vás sexuální aktivita uspokojivá?	1	2	3	4